

# THE AMERICAS



A QUARTERLY REVIEW OF LATIN AMERICAN HISTORY

Volume 75

JANUARY 2018

Number 1

**JEREMY D. POPKIN**

*A Colonial Media Revolution: The Press in  
Saint-Domingue, 1789–1793*

**LESLIE SCOTT OFFUTT**

*Puro tlaxcalteca? Ethnic Integrity and Consciousness in  
Late Seventeenth-Century Northern New Spain*

**LAUREN G. KILROY-EWBANK**

*Fashioning a Prince for All the World to See: Guaman  
Poma's Self-Portraits in the Nueva Corónica*

**SANDRA MCGEE DEUTSCH**

*The New School Lecture "AN ARMY OF WOMEN":  
Communist-Linked Solidarity Movements, Maternalism,  
and Political Consciousness in 1930s and 1940s Argentina*

**SARAH SARZYNSKI**

*Reading the Cold War from the Margins: Literatura de  
Cordel as a Historical Prism*

RESEARCH NOTE

**W. GEORGE LOVELL**

*Patrimony Lost: Hispanic-American Treasures in  
Foreign Collections*

BOOKS IN BRIEF

REVIEWS

**Published by**

Academy of American  
Franciscan History

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

---

**BOARD OF EDITORS**

JEFFREY M. BURNS, *Director*  
Academy of American Franciscan History, USA

*Liason to the Academy of American Franciscan History*

JOHN F. SCHWALLER  
University at Albany, USA

*Editor*

BEN VINSON III  
George Washington University,  
USA

*Associate Editor*

LEO GAROFALO  
Connecticut College, USA

*Managing Editor*

DONALD F. STEVENS  
Drexel University, USA

*Assistant Editors*

GEORGETTE MAGASSY DORN  
Library of Congress, USA

MARY KARASCH  
Oakland University, USA (Emeritus)

PAULA ALONSO  
The George Washington University

BARBARA A. SOMMER  
Gettysburg College, USA

GABRIEL PAQUETTE  
Johns Hopkins University

BARBARA A. TENENBAUM  
Library of Congress, USA

ERIC ZOLOV  
Stony Brook University, USA

DAVID SARTORIUS  
University of Maryland

ANN ZULAWSKI  
Smith College, USA

JAMES M. KRIPPNER  
Haverford College, USA

---

**AREA EDITORS**

KATHERINE BLISS (2019)  
Southern Methodist University, USA

ALEX BORUCKI  
University of California, Irvine, USA

ERIK CHING (2018)  
Furman University, USA

DEBORAH COHEN (2018)  
University of Missouri, St. Louis, USA

LAUREN DERBY (2018)  
University of California, Los Angeles, USA

REBECCA EARLE (2020)  
University of Warwick, Great Britain

THOMAS KLUBOCK (2018)  
University of Virginia, USA

JAMES SWEET (2018)  
University of Wisconsin, Madison, USA

---

**SENIOR EDITORS**

GEORGE REID ANDREWS (2019)  
University of Pittsburgh, USA

DIEGO ARMUS (2020)  
Swarthmore College, USA

WILLIAM H. BEEZLEY (2018)  
University of Arizona, USA

AMY TURNER BUSHNELL (2018)  
Brown University, USA

BARRY CARR (2020)  
Latrobe University, Australia

ADA FERRER (2022)  
New York University, USA

JEFFREY GOULD (2018)  
Indiana University, USA

LILLIAN GUERRA (2023)  
University of Florida, USA

HENDRIK KRAAY (2020)  
University of Alberta, Canada

CHRISTOPHER LUTZ (2022)  
Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica

LUIS CARLOS MANTILLA, O.F.M. (2018)  
Universidad de San Buenaventura, Colombia

FRANCISCO MORALES, O.F.M. (2019)  
Mexico City, Mexico

JOÃO JOSÉ REIS (2020)  
Universidade Federal da Bahia, Brazil

## ARTICLES

- 3 *A Colonial Media Revolution: The Press in Saint-Domingue, 1789–1793*  
**JEREMY D. POPKIN**
- 27 *Puro tlaxcalteca? Ethnic Integrity and Consciousness in Late Seventeenth-Century Northern New Spain*  
**LESLIE SCOTT OFFUTT**
- 47 *Fashioning a Prince for All the World to See: Guaman Poma's Self-Portraits in the Nueva Corónica*  
**LAUREN G. KILROY-EWBANK**
- 95 *The New School Lecture "AN ARMY OF WOMEN": Communist-Linked Solidarity Movements, Maternalism, and Political Consciousness in 1930s and 1940s Argentina*  
**SANDRA MCGEE DEUTSCH**
- 127 *Reading the Cold War from the Margins: Literatura de Cordel as a Historical Prism*  
**SARAH SARZYNSKI**

## RESEARCH NOTE

- 155 *Patrimony Lost: Hispanic-American Treasures in Foreign Collections*  
**W. GEORGE LOVELL**

## BOOKS IN BRIEF

- 181 *Ancient Maya Commerce: Multidisciplinary Research at Chunchucmil*. Edited by Scott R. Hutson. Boulder: University Press of Colorado, 2017. Pp. xix, 376. Figures. Tables. \$75.00 cloth.

## BOOK REVIEWS

### PRE-COLUMBIAN PERIOD: THE LONG VIEW

- 183 *Dressing the Part: Power, Dress, Gender, and Representation in the Pre-Columbian Americas*. Edited by Sarah E. M. Scher and Billie J. A. Follensbee.

**Elena Phipps**

- 184 *Political Strategies in Pre-Columbian Mesoamerica*. Edited by Sarah Kurnick and Joanne Baron.

**Jongsoo Lee**

- 186 *The Myth of Quetzalcoatl: Religion, Rulership, and History in the Nahuatl World*. By Alfredo López Austin.

**Sergio Romero**

- 188 *Indian Alliances and the Spanish in the Southwest, 750–1750*. By William C. Carter.

**Wesley Bernardini**

- 189 *The Mixtecs of Oaxaca: Ancient Times to the Present*. Edited by Ronald Spores and Andrew K. Balkansky.

**Rajeshwari Dutt**

### CONQUEST AND CONVERSION

- 191 *History of the New World. Benzoni's Historia del Mondo Nuovo*. By Girolamo Benzoni.

**Sara Castro-Klarén**

- 193 *Pedro Menéndez de Avilés and the Conquest of Florida: A New Manuscript*. By Gonzalo Solís de Merás.

**John McGrath**

- 194 *The Teabo Manuscript: Maya Christian Copybooks, Chilam Balams, and Native Text Production*. By Mark Z. Christensen.

**Florencia Scandar**

### COLONIAL HISTORY

- 196 *The Lords of Tetzaco: The Transformation of Indigenous Rule in Postconquest Central Mexico*. By Bradley Benton.

**Barbara Mundy**

## MATERIAL CULTURE AND FOOD

- 198 *Conservation of Featherwork from Central and South America.*  
Edited by Ellen Pearlstein.  
**Stefan Hanß**
- 199 *Sacred Consumption: Food and Ritual in Aztec Art and Culture.*  
By Elizabeth Morán.  
**Richard A. Diehl**

## IBERIAN EMPIRES

- 201 *Corruption in the Iberian Empires: Greed, Custom, and Colonial Networks.* Edited by Christoph Rosenmüller.  
**Carrie Gibson**

## ALEXANDER VON HUMBOLDT AND MEXICO

- 202 *Humboldt's Mexico: In the Footsteps of the Illustrious German Scientific Traveller.* By Myron Echenberg.  
**Quinn P. Dauer**

## AFRO-ATLANTIC WORLD AND SLAVERY

- 204 *Afro-Latin America: Black Lives, 1600–2000.* By George Reid Andrews.  
**Kwame Dixon**
- 205 *The Politics of the Second Slavery.* Edited by Dale W. Tomich.  
**Keila Grinberg**
- 207 *Slavery and Politics: Brazil and Cuba, 1790–1850.* By Rafael Marquese, Tâmis Parron, and Márcia Berbel.  
**Evan R. Ward**
- 209 *From Shipmates to Soldiers: Emerging Black Identities in the Río de la Plata.* By Alex Borucki.  
**Paulina L. Alberto**

## TRANSNATIONAL

- 211 *Mothers Making Latin America: Gender, Households, and Politics Since 1825.* By Erin O'Connor.  
**Virginia R. Boynton**

- 212 *Indigenous Bodies, Maya Minds: Religion and Modernity in a Transnational K'iche' Community*. By C. James MacKenzie.  
**Alan LeBaron**
- 214 *Reflections on Memory and Democracy*. Edited by Merilee S. Grindle and Erin Goodman.  
**Leigh Binford**
- 215 *Migrating Faith: Pentecostalism in the United States and Mexico in the Twentieth Century*. By Daniel Ramírez.  
**Kathleen M. McIntyre**

#### TRANSATLANTIC

- 217 *Black Africans in the British Imagination: English Narratives of the Early Atlantic World*. By Cassander L. Smith.  
**Gelien Matthews**
- 219 *The Temptations of Trade. Britain, Spain, and the Struggle for Empire*. By Adrian Funicane.  
**Eva Maria Mehl**

#### CULTURAL STUDIES

- 221 *Negro Soy Yo: Hip Hop and Raced Citizenship in Neoliberal Cuba*. By Marc D. Perry.  
**Jennifer Domino Rudolph**
- 222 *Light in the Dark/Luz en lo Oscuro: Rewriting Identity, Spirituality, Reality*. By Gloria Anzaldúa.  
**Fawn-Amber Montoya**
- 223 *[Un]Framing the "Bad Woman": Sor Juana, Malinche, Coyolxauhqui, and Other Rebels with a Cause*. By Alicia Gaspar de Alba.  
**Carmen Nava**

#### INDEPENDENCE

- 225 *Aztecs at Independence: Nahuatl Culture Makers in Central Mexico, 1799–1832*. By Mariam Melton-Villanueva.  
**John F. Schwaller**
- 226 *La independencia peruana como representación. Historiografía, conmemoración y escultura pública*. Edited by Alex Loayza Pérez.  
**Mónica Ricketts**

## AFRO-LATIN AMERICAN MOVEMENTS

- 228 *The Geographies of Social Movements: Afro-Colombian Mobilization and the Aquatic Space.* By Ulrich Oslender.  
**Joshua Rosenthal**

## OLIGARCHIES

- 230 *The Oligarchy and the Old Regime in Latin America, 1880–1970.*  
By Dennis Gilbert.  
**Michael J. Larosa**

## MODERN ERA PRESIDENTIAL POLITICS

- 231 *Presidential Leadership in the Americas since Independence.* By Guy Burton and Ted Goertzel.  
**Alejandro Bonvecchi**

## HAITI AND JAMAICA

- 233 *Liberty, Fraternity, Exile: Haiti and Jamaica after Emancipation.*  
By Matthew J. Smith.  
**David Ryden**
- 234 *Istwa Across the Water: Haitian History, Memory, and the Cultural Imagination.* By Toni Pressley-Sanon.  
**Elizabeth S. Manley**

## BOLIVIA

- 236 *Blood of the Earth: Resource Nationalism, Revolution, and Empire in Bolivia.* By Kevin A. Young.  
**Ann Zulawski**
- 238 *Indigenous Media and Political Imaginaries in Contemporary Bolivia.* By Gabriela Zambrano Villarreal.  
**Marc Becker**

## BRAZIL

- 239 *The Invention of the Beautiful Game: Football and the Making of Modern Brazil.* By Gregg Bocketti.  
**Rafael R. Ioris**
- 241 *Brazil, 1964–1985: The Military Regimes of Latin America in the Cold War.* By Herbert S. Klein and Francisco Vidal Luna.  
**Luis Roniger**

- 242 *Cattle in the Backlands: Mato Grosso and the Evolution of Ranching in the Brazilian Tropics*. By Robert W. Wilcox.

**Andrew Sluyter**

- 244 *Emergent Brazil: Key Perspectives on a New Global Power*. Edited by Jeffrey Needell.

**Ernst Pijning**

#### ARGENTINA

- 246 *Creating Charismatic Bonds in Argentina: Letters to Juan and Eva Perón*. By Donna J. Guy.

**Nancy Gates-Madsen**

- 248 *Musicians in Transit: Argentina and the Globalization of Popular Music*. By Matthew B. Karush.

**Brian Bockelman**

#### COLOMBIA

- 249 *Endangered City: The Politics of Security and Risk in Bogotá*. By Austin Zeiderman.

**Bryan McCann**

#### NINETEENTH-CENTURY CUBA

- 251 *The Merchant of Havana: The Jew in the Cuban Abolitionist Archive*. By Stephen Silverstein.

**Inés Roldán de Montaud**

#### MEXICO

- 253 *The Blood Contingent: The Military and the Making of Modern Mexico, 1876–1911*. By Stephen B. Neufeld.

**Rick Hendricks**

- 255 *Sons of the Mexican Revolution: Miguel Alemán and His Generation*. By Ryan M. Alexander.

**Benjamin Smith**

#### VENEZUELA

- 257 *We Are the State! Barrio Activism in Venezuela's Bolivarian Revolution*. By Cristóbal Valencia.

**María Pilar García-Guadilla**

## CONTRIBUTORS

**Lauren Kilroy-Ewbank** is Associate Professor of Art History at Pepperdine University, specializing in pre-Columbian and colonial Latin America. She was formerly Assistant Professor of Art History at Brooklyn College and the Graduate Center, City University of New York. Her forthcoming books focus on the cult of the Sacred Heart of Jesus in Bourbon New Spain and the topic of sensuous suffering in Europe and the Americas. She has published on science and art, death and dying, and devotional cults in the colonial Spanish Americas in *Colonial Latin American Review* and *Hispanic Issues On Line*, and in edited volumes, including *Vanishing Boundaries: Scientific Knowledge and Art Production in the Early Modern Era* (2014). She is currently investigating the topics of pain and suffering in depictions of Christ's broken body in Spanish colonial art.

**Sandra McGee Deutsch** is Professor of History at the University of Texas-El Paso. She is the author of *Counterrevolution in Argentina, 1900–1932: The Argentine Patriotic League* (1986); *Las derechas: The Extreme Right in Argentina, Brazil, and Chile, 1890–1939* (1999); and *Crossing Borders, Claiming a Nation: A History of Argentine Jewish Women, 1880–1955* (2010). Deutsch co-edited, with Ronald Dolkart, *The Argentine Right: Its History and Intellectual Origins, 1910 to the Present* (1993) and, with Kathleen Blee, *Women of the Right: Comparisons and Interplay Across Borders* (2012).

**W. George Lovell**, a Fellow of the Royal Society of Canada, is Professor of Geography at Queen's University and Visiting Professor in Latin American History at Universidad Pablo de Olavide in Seville, Spain. Central America, Guatemala in particular, has been the regional focus of his research, which has earned him the Carl O. Sauer Distinguished Scholarship Award from the Conference of Latin Americanist Geographers. He has 14 book titles to his credit, among them *Conquest and Survival in Colonial Guatemala* ([1985] 2015) and *A Beauty That Hurts: Life and Death in Guatemala* ([1995] 2010).

**Leslie S. Offutt** teaches at Vassar College, where she is Associate Professor of Latin American History and directs the Latin American and Latino/a Studies Program. Her research focuses on colonial Mexican social history and ethnohistory, with particular attention to the interactions of Tlaxcalans and European-descended peoples in the northern reaches of New Spain. Her book *Saltillo, 1770–1810: Town and Region in the Mexican North* (2001) examined the everyday life of a colonial town on the eve of independence. Her research on the Nahuatl-speaking peoples of northeastern New Spain has resulted in

## 2 CONTRIBUTORS

articles in *Estudios de Cultura Náhuatl* and *The Americas*. The present article is part of a larger study of community formation in seventeenth- and eighteenth-century San Esteban de la Nueva Tlaxcala, a native community on the northern Mexican frontier.

**Jeremy D. Popkin** holds the William T. Bryan Chair in History at the University of Kentucky. His publications on the Haitian Revolution include *Facing Racial Revolution: Eyewitness Accounts of the Haitian Uprising* (2007), *You Are All Free: The Haitian Revolution and the Abolition of Slavery* (2010), *A Concise History of the Haitian Revolution* (2012), *Mon Odyssée: L'Épopée d'un colon de Saint-Domingue* (2015), and numerous articles. He has also published on the history of the French Revolution and on autobiography and history. His textbook *From Herodotus to H-Net: The Story of Historiography* (2015) is widely used in courses introducing students to the study of history.

**Sara Sarzynski** is Assistant Professor of Latin American History at Claremont McKenna College. Her research and teaching interests include modern Brazilian history, popular culture, gender and sexuality, race and ethnicity, visual culture and the Amazon. Her book manuscript, "Revolution in the Terra do Sol: The Cold War in Brazil" is under contract (Stanford University Press); it examines how entrenched beliefs about Brazil's Northeast as backward, barbaric, and violent influenced the trajectory of projects intended to solve the problem of rural poverty during the Cold War. Her present research focuses on Latin American imperialist projects in the Amazon. Her past appointments include Assistant Professor/Faculty Fellow at the Center for Latin American and Caribbean Studies at New York University and teaching positions in Latin American Studies at Mount Holyoke College and Bowdoin College.